

# IL FRIULI

La terza pagina, sotto la firma del garante  
Comunicati, Necrologia, Dichiarazioni e  
Ritiramenti . . . . . Cont. 25  
Per linee . . . . .  
In quarta pagina . . . . . 10  
Per più inserzioni, preli da convenire:  
  
Si vende all'Edicola, alla cartoleria Bar-  
ducci e presso i principali tabaccai.  
Un numero arretrato costa L. 10.

### Conto corrente con la Poste

## Locali delle scuole elementari

Il che non si è potuto verificare per varie ragioni. Le formalità per ottenere il mutuo di favore sono tali e tante da stancare la pazienza dei Comunisti che quindi per questo motivo rinunziano al beneficio della legge.

Altri Comunisti sono così poveri che hanno la loro sopravvissuta impigliata in mille bui non possono riacquistare i mutui per i mutuatari sfornati di prestiti anche alla sfuggenza del trentennio concesso dalla legge.

Il Governo poi, in questi ultimi a aveva di fatto sospeso la concessione di tali mutui, perchè la Cassa degli prestiti non aveva denaro. E si può

Un ex Delegato scolastico.

Dél resto, ho piacere che qualcuno  
 ci sia destato; uniti, contribuiremo ad  
 fonderlo a sanare l'apatia e la fide-  
 conza generale, e sarà già molto di gua-  
 dagnato.

Ora questi saranno chiamati a rispondere di violenza e vie di fatto con un impiegato nell'esercizio delle funzioni.

L'Italia, su proposta del consigliere  
dido Sostero, unanime votava co-  
glianze da inviarsi alla presidenza  
Camera col seguente telegramma:

addietro la vita assicurandosi nel Lea presso Udine.

• poco da fare: tornare alla pari in 1971

# PROVINCIA

(Di qua e di là del Judri)

**Torcento, 20 marzo.** .  
*Polemica elettorale.*

Nella Patria del Bruti di venerdì  
leggo due articoli in contraddittorio alla

alle prossime elezioni. Rispondo subito  
ma senza far nomi idonei all'alto pff

Collegio, dott. Paolo Padoa-Schioppa, segretario

Può darsi io non abbia spiegato in

fermavo non esservi, nel collegio per  
sone all'altezza del mandato: ma, assun-

attualmente coprono cariche amministra-  
tive e per ciò incompatibili ad essere

ancora quei pochi altri che non si impa-  
tizzano per la politica, siamo perfetti.

Oggi dicendo non intendo di menomar-

la rispettabilità e le benemeritenze o tanti egregi figli del Friuli. Sovra tutto la gratitudine ed il rispetto!

Ma, dall'alto tutto, se è lodevole

plomi di merito, menzioni onorevoli, da  
Circolo agricolo.

tosì per la prima volta dopo l'imma-  
sciagura che ha gettato nel lutto in  
l'Italia, su proposta del consigliere Ca-  
dido Sostero, unanime votava con-

Il sindaco prende la parola e dice

dal comm. Marco Volpe gli sono pervenute le due lettere che per la loro

portanza orade conveniente comunicare tutto al Consiglio.

All' Illustrissimo sig. Sindaco di Udine.

Il sottoscritto, nell'intendimento di assicurare la continuazione dell'Asilo infantile che porta il suo nome, cogliendo l'occasione che il Comune di Udine sta provvedendo un capitale per la costruzione di nuovi edifici scolastici, onde venire incontro ad entrambi gli scopi, presenta al Comune stesso le disposizioni seguenti:

1) entro due anni dalla firma del contratto si obbliga di consegnare al Comune di Udine a titolo di capitale irripetibile la somma in denaro di lire 200.000 (duecento mila), nonché l'Asilo, i libri, l'arredamento, ecc. in corrispettivo di che il Comune di Udine pagherà l'annua somma di lire 9000 (nove mila) all'amministratore dell'Asilo infantile, denominato:

2) l'Asilo Marco Volpe, sotto la vigilanza del Comune di Udine, avrà sviluppo proporzionato alla rendita disponibile, mantenuto sempre l'indirizzo impresso dal fondatore;

3) fino alla consegna di detto Asilo al Comune di Udine, il sottoscritto manterrà a sue spese l'Asilo stesso e vi introdurrà quei lavori e miglioramenti che crederà;

4) apposta Commissione sarà nominata dalla Giunta Municipale, per fissare d'accordo col proponente i dettagli e le modalità di esecuzione della presente disposizione, che fino ad ora resta impegnativa da parte del sottoscritto.

Con tutta osservanza.

Udine, 31 marzo 1898.

M. Volpe.

All' Illustrissimo sig. Sindaco di Udine.

Il sottoscritto avanza all'onorevole Municipio la seguente proposta, dichiarandosi impegnato fin d'ora:

Allo scopo di rendere sempre più atto all'istruzione nel Comune di Udine di un istituto per cronici ed eventualmente per vecchi operai inabili al lavoro, e di devolvere a vantaggio dei cittadini i risultati della propria industria per l'illuminazione elettrica, il sottoscritto s'impegna fino ad ora per sé ed eredi a cedere al Comune di Udine, allo spirare dell'attuale contratto d'appalto con il detto Comune, la propria interezza di quattro quinti nella comproprietà dell'impianto elettrico e relativi accessori per l'illuminazione pubblica e privata.

Qualora il Comune, assumendo l'indiviso quote di proprietà, ritenesse conveniente di "abolire" l'esercizio dell'industria, dovrà devolvere gli utili netti, detratta anche una percentuale a titolo di fondo di riserva a vantaggio dell'erigendo istituto per i cronici, ed eventualmente per vecchi operai inabili al lavoro. In tal caso il Comune libererà pure con equità e d'accordo con l'altra parte interessata, il canone annuo da calcolarsi per la pubblica illuminazione.

Qualora invece per le circostanze dell'industria il Comune non trovasse di sua convenienza il cedere nel suddetto esercizio, potrà vendere l'impianto, come sopra esposto, d'accordo con l'altra parte interessata, ed il ricavato netto sarà devoluto parimenti agli scopi suddetti.

La Giunta Municipale nominerà una commissione con l'incarico di concretare, d'accordo con l'altra parte interessata, i particolari di questa cessione, e di proporre lo schema per l'atto formale.

Con tutta osservanza.

Udine, 31 marzo 1898.

M. Volpe.

Alla fine della lettura scoppiò fragorosi applausi da parte dei consiglieri e del pubblico abbastanza numeroso che assisteva alla seduta.

Dopo ciò il sindaco pronunciò le seguenti parole:

«Come il Consiglio comprende, si tratta solo di una convenzione preliminare, poiché lo stesso comune Volpe, con vero senso di modestia e di convenienza, nell'atto che dichiara impegnativa fin d'ora da parte sua la fatta proposta, ha voluto rimetterla per l'esame di dettaglio a Commissione speciale nominata dal Municipio».

«Le proposte torneranno quanto prima davanti al Consiglio nella loro forma definitiva. Ma ciò non toglie che il Consiglio non possa prender atto fin d'ora del loro concetto e rilevare con grato animo come l'illustre concittadino non intenda venir meno ai preposti di illuminata beneficenza nei quali ha riposto il coronamento della sua carriera operaia e la testimonianza del suo affetto a questa sua patria d'adozione» (applausi).

Billa parla commosso elogiando altamente la nuova prova della munificenza del comm. Marco Volpe (applausi).

Sodri si assiepa alle parole del sindaco e del consigliere Billa e fa il piano

più sincero e l'elogio più gradito per quanto ha fatto e fa il comm. Marco Volpe.

Il Consiglio quindi prende le seguenti deliberazioni:

Approva preliminarmente del fondo di riserva, esercizio 1898, fatti dalla Giunta Municipale.

Approva, in seconda lettura, la spesa per la pubblicazione dei documenti finanziari ed economici della Repubblica Veneta.

Approva, in seconda lettura, la spesa di lire 800 per l'impianto di sonerie elettriche, per la chiamata dei pompieri.

Approva, in seconda lettura, la spesa di lire 500, stanziata nel Bilancio 1898, per sussidio alla Associazione «Scuola a Famiglia».

Nomina a membro della commissione di vigilanza delle scuole del Comune il prof. avv. Massimo Misani.

Approva la proposta della Giunta municipale per l'acquisto di porzione del terreno in Udine detto «Bailia» già ex Codroipo (circa 16 mila metri quadrati) dal sacerdote don Patrizio Agnola, per la spesa di circa 54 mila lire, onde costruire un fabbricato scolastico, autorizzando la Giunta a stipulare il contratto relativo ed a contrarre un mutuo al tasso del 5 per cento per tale acquisto, con raccomandazione del consigliere Billa, accettata dalla Giunta, di inserire nel contratto definitivo la clausola che si tratti di terreno di fronte alla via Savorgnano, che dovrebbe servire alla costruzione della strada in continuazione alla suddetta via, non posseduta dal proprietario don Patrizio Agnola, costruttore dell'edificio, e che tale terreno possa sempre il Comune acquistarlo al prezzo di lire 3 al metro quadrato.

Approva il progetto di sistemazione della superficie stradale e degli scali di via Tiberio Deciani.

Approva il progetto di sistemazione degli scali delle vie Prachino, Tomadini, Treppo e Baresglio.

In seduta privata accordò la pensione di lire 600 alla vedova e di 300 alle due figlie minorenni del fu Giuseppe Drusini, ora applicato tecnico in quest'azienda (prima lettura).

Accordò la pensione di lire 412,50 alla vedova e di 206,25 al figlio minorenni del fu Antonio Piosio, ora messo urbano (prima lettura).

Per l'attuazione della pianta della sezione tecnica municipale fece le seguenti nomine e prese le altre disposizioni esecutive sotto indicate:

nomina ingegnere capo, l'ing. Antonio Regini, con lo stipendio di lire 3600 e con l'assegno di lire 500 quale indennità di trasferta;

stabilì di aprire il concorso per posto di ingegnere aggiunto;

per l'applicato alle acque e strade fissò il soldo in lire 2800, con questo, che sull'aumento ad personam non abbia ad aver diritto a pensione;

per l'applicato all'acquedotto, fra stipendio, assegno ad personam, indennità e assegno sui maggiori consumi, fissò la cifra in lire 2500, con questo, che sull'aumento ad personam non abbia ad aver diritto a pensione;

stabilì di aprire il concorso per posto di applicato ai fabbricati;

al posto di disegnatore scrivano nominò il sig. Cosulich Luigi con stipendio di lire 1500, compreso l'assegno ad personam, come sopra;

al posto di altro disegnatore scrivano collo stipendio di lire 1200, fissato dal nuovo organico, nominò il signor Bortoluzzi Lorenzo.

La cittadinanza udinese apprenderà certo con animo riconoscente la notizia del nuovo atto di splendida e sapiente munificenza del comm. Marco Volpe.

Noi noi registrarla e diffonderla accompagnandola col miglior plauso che ci parte dal cuore, auguriamo che l'esempio nobilitante del comm. Volpe non rimanga infruttuoso. Troppi sono i bisogni sociali, troppe e stridenti le disuguaglianze ingiuste, troppi i dolori immemoriali, ed è opera provvida ed intelligente, oltreché umana, quella dei ricchi che il superfluo disponano per farli scomparire, od almeno per attenuarli.

L'approvazione e la gratitudine degli intellettuali che vedono un po' innanzi nelle cose della società, e dei cuori che si dolgono delle altrui sofferenze, sia di compenso al comm. Volpe per la sua continuata opera di filantropia.

Tiro a segno. Le esercitazioni per concorrere alla gara di tiro a Venezia segneranno nei giorni 22, 23, 24 e 25 corr. dalle 3 alle 5 pom.

Negozio trasportato. La Ditta S. De Agostini ha trasportato il proprio Negozio nella stessa via Cavour al n. 3.

Rappresentanza alle feste di Venezia. Alle feste commemorative di Venezia sono oggi rappresentati i Municipi di Udine, Osoppo, Tolmezzo, Maniago, Pordenone, Gemona, Latisana, Spilimbergo.

Sono pure rappresentate tutte le Società dei reduci della Provincia, ed altre istituzioni.

Facilitazioni ferroviarie. I biglietti andata-ritorno per Venezia, disposti dalle Stazioni di Casarsa, Cordero, Gemona, Pordenone, Sallè, S. Vito al Tagliamento, Stazione per la Carota, Tarcento a Udine, sino al giorno 27 corr., sono validi per il ritorno sino all'ultimo treno in partenza da Venezia del giorno 28 marzo stesso.

Rassegne semestrali di rimando per militari in congedo illimitato. Nel prossimo mese di aprile avranno luogo le rassegne di rimando semestrali per tutti i militari in congedo illimitato, a qualunque classe e categoria appartengano, i quali per ragione di salute ritengono di non essere più idonei al servizio militare.

Per essere ammessi a tali rassegne i militari predetti dovranno farne domanda, su carta da bollo da centesimi 50, e trasmetterla, per mezzo del sindaco, al comandante del Distretto militare in cui risiedono, non più tardi del 15 aprile prossimo, corredando la domanda stessa del loro foglio di congedo illimitato e di un certificato medico da cui risulti l'infirmità della quale sono affetti.

I militari che hanno inoltrato la suddetta domanda si presenteranno al detto comando di Distretto, per essere sottoposti a visita, nel giorno ed ora indicati nell'avviso personale che riceveranno a cura del sindaco del Comune in cui risiedono.

Coloro che risiedono nel Comune del mandamento in cui ha sede il comando del Distretto militare dovranno presentarsi direttamente ad esso comando e non avranno diritto, in ogni caso, ad alcuna indennità di viaggio.

Coloro che risiedono negli altri Comuni del Distretto militare, se hanno da fare tratti di viaggio per ferrovia o per mare, si presenteranno al sindaco del Comune in cui si trovano onde ricevere gli scontrini per trasporto a tariffa militare; se hanno da viaggiare per via ordinaria, partiranno senz'altro alla volta del Distretto.

Giunti alla sede del Distretto i detti militari riceveranno dal comando del Distretto stesso l'indennità di trasferta da soldato per le giornate di viaggio ed il rimborso della spesa di trasporto sulla ferrovia o per mare nei casi in cui spetta a norma del regolamento.

Dallo stesso comando riceveranno poi eguale indennità di viaggio per ritorno alla casa loro.

Coloro però che provengono da un Comune che non sia quello del domicilio eletto non potranno ottenere il pagamento delle indennità se non presentano un foglio di riconoscimento munito del visto per la partenza dal sindaco di quel Comune.

Avvertesi inoltre che quei militari, i quali si ritengono inabili al servizio militare, ma non si valessero dell'opportunità delle rassegne semestrali per far constatare la loro infirmità, non potrebbero poi essersi dal rispondere alla chiamata alle armi sia per istruzione, che per mobilitazione.

Comitato direttivo per il 50° Anniversario del 1848. Sottoscrizione per commemorare il cinquantesimo anniversario del quarantotto.

1° Elenca.

Angeli Gio. Batt. lire 5, Linussa avvocato Pietro 5, Ganciani ingegner Vincenzo 5, Pepe Domenico 2, Andarioni Achille 5, Lupieri avvocato Pietro 3, London Angelo 1, Molteni Francesco 5, Caratti co. Francesco 5, Papa Domenico 1, Biasutti Giuseppe di Pietro 2, Lavarini Alessandro 1, Cappellani Umberto 3, Comendini ing. Francesco 3, Schiavi Giuseppe 1, Birei Giuseppe 1, Pedroni Giuseppe 1, Gennari Giovanni 5, Sabadini dott. R. 2, Quaglia Pietro 1, Rossi Giacomo 2, Cudoguello ing. Barilo 1, Franceschini avv. Erasmo 1, Candelari Michele 2, De Candido Domenico 2, Valassi Dall'Ongaro Teresa 5, Valassi ing. Odorico 5, Spanghina Luigi 1, Galassi Massimiliano 1, Marzotini Paolo 2, Doretta avv. Giuseppe 2, Cantoni ing. Giacomo 1, Misani avv. Massimo 2, Zolliano Romano 1, Montolo Domenico 1, Gattieri Giovanni 1, Molinopolo Giorgio 2, de Brandis dott. Enrico 5, Perusini dott. Costantino 5, Dal Dan Antonio 1, Novelli Ermanno 3, Baschiera avv. Giacomo 3, Bardusco Luigi 3, Pagnani Camillo 3, ing. Broli 2, Lestuzzi Luigi 2, Masera Alfonso 1, Turola ing. Costante 3, Maffei Guido 1, Grenti Alessandro 0,25, Tomadizi Luigi 0,35, Valentini dott. Qualitiero 3, De Pauli Alessandro 2, De Pauli Giovanni 2, Battistig Romeo

1, Onzi Luigi 1, Shuelz Raffaele 1, Shuelz Tommaso 1, Romano Romano 5, Schiavi ing. Mosè 2, Masoladi cav. Antonio 5, Brancolini Antonio 3, Pellarini Giovanni 50, Muratti Gio. 25, Belgrado co. Orazio 1, Braida dott. Luigi 10, Cosulich Luigi 1.

Le oblazioni continuano ad essere raccolte dalle speciali commissioni che si recano nei negozi e nelle famiglie.

I nomi dei membri delle commissioni furono già pubblicati sui giornali cittadini.

Per la festa di beneficenza. Elenco degli offerenti regali per la festa di beneficenza a favore del Comitato protettore dell'infanzia.

D'Agostini dott. Olodovec, Micoli, Angelo, avv. Cesare Rissoldi, Arici, Bassani Massima, Valentini dott. Qualitiero, Venti Pietro conte al Vitello bianco, Pico Giacomo e cognata, Zambelli dott. Tazio, Della Stua Anna.

Ancora i cavalli del reggimento «Saluzzo». Non avendosi potuto provvedere per ricoverare i cavalli del reggimento cavalleria «Saluzzo» nei dintorni della città, e continuando sempre negli stessi la malattia e mortalità cui abbiamo accennato l'altro giorno, venne deliberato di costruire delle baracche in legno nella località dell'antico borgoglio fuori porta Gemona, dietro la casa del sig. Giacomo Grifaldi. Ivi i cavalli verranno collocati.

Casse postali di risparmio. Riassunto delle operazioni a tutto il mese di dicembre 1897:

Libretti rimasti in corso in fine del mese precedente N. 3.092,528

Idem emessi nel mese di dicembre » 29,782

N. 3.022,290

Id. estinti nel mese stesso » 9,286

Rimanenza N. 3.013,304

Credito dei depositanti in fine del mese precedente L. 517,863,798,85

Depositi del mese di dicembre » 27,029,009,57

L. 544,892,808,42

Rimb. del mese stesso » 23,048,985,48

Rimanenza L. 521,843,922,94

Vessazioni. Riceviamo la seguente:

«Egredo Cronista!

Quest'oggi mi toccò di essere presente ad una scena molto disgustosa, prodotta dall'egredo poco delicato di un impiegato della dogana di servizio alla stazione.

C'era una signorina, gentile d'aspetto e di modi, che proveniva da S. Giovanni di Marzano ed era diretta non so dove; aveva seco un involto contrassegnato da una marca doganale, che indicava l'origine nazionale o nazionalizzata del contenuto, e con tutto ciò fu sottoposta alla visita doganale alla Stazione.

E, da quel passi, quantunque possa sembrare molto strana la cosa, il brutto viene ora. La signorina era già salita sul treno che andava per Venezia, quando una guardia pretendeva di visitare una altra volta il famoso involto; era quindi naturale una protesta da parte di chi si vedeva angariata in tal modo, senza una plausibile ragione.

Sfortunata volle che in quel mentre passasse di lì un impiegato della Dogana il quale per rappresaglia costrinse la viaggiatrice a subire l'umiliazione di una visita sulla persona; visita che non diede alcun risultato, come prevedevamo, ma che addolorò fino alle lacrime la giovane.

Per ciò concludo: non sarebbe meglio che i doganieri badassero a frenare il vero contrabbando anziché perdersi in vani ripicchi ed in vessazioni verso la gente onesta e debbono?

Assiutela del canale Ledra-Tagliamento. Per lavori di spurgo e di riparazione occorrenti, verrà data l'assoluta ai canali di questo Consorzio dal giorno 17 al giorno 27 aprile p. v. Qualora i lavori di manutenzione lo permettano, il periodo d'assoluta potrà essere abbreviato.

La beneficenza della famiglia Morpurgo. Il Patrocinio sociale di S. Pietro al Natolese ringrazia vivamente col nostro mezzo l'on. deputato comm. Rito Morpurgo della elargizione di lire 50 fatta ad esso Patrocinio per onorare la memoria della compunta sua madre, signora Carolina Morpurgo Luzzatto.

Birraria trattoria alle «Tre Torri» con Bigliardo ed alloggio. Il giorno di giovedì 24 marzo corr. verrà riaperto quest'antico esercizio del tutto restaurato, fornito di scelti vini ed ottima cucina a modicissimi prezzi. L'assuntore si lusinga di vedere onorato da numerosa clientela.

Antonio Zanini.

Tenore Sociale. La prima rappresentazione del Faust, che doveva aver luogo questa sera, è rimandata a domani sera. La seconda avrà luogo giovedì.

All'Ospedale venne medicato Zucchi Giuliano, d'anni 14, studente da Udine, per ferita al medio della mano sinistra riportata accidentalmente e guaribile in sei giorni.

Usate l'«Amaro Baresglio» a base di Ferro China Rabarbaro, tonico digestivo e ricostituente.

Il Supplemento al Foglio periodico della R. Prefettura di Udine, N. 74, del 16 marzo 1898 contiene:

L'erede abbandonato da Zucchi Mario fu Paolo morto a Tolmezzo il 20 gennaio 1898 venne accettato da Zucchi Paolo fu Paolo di Tolmezzo per conto ed interesse dei minori figli da lui rappresentati.

Il Comune di Pagnano di Pordenone avvisa che il 24 marzo corr. alle ore 10 ant. in quell'ufficio Municipale avrà luogo l'asta per l'appalto della fornitura della ghiaia occorrente per l'acquedotto 1898-1903.

Piano terra e superiore d'affittare in Via Clogna n. 36, con corte e uso del giardino.

Appartamento d'affittare. In piazzetta Valentin, n. 4: d'affittare il terzo appartamento, composto di sei camere e cucina.

Rivolgersi all'Ufficio Annonci del nostro Giornale.

D'affittare in casa Dorta piazza Vittorio Emanuele, appartamento con cinque stanze e cucina, nonché uno studio per pittore o fotografo.

Collegio Convitto Paterno.

Corso speciale di ripetizione per quegli alunni delle Regie Scuole Tecniche e Ginnasiali che avendo riportate anche nel secondo bimestre medie insufficienti, intendono apparecchiarsi convenientemente agli esami di luglio.

Oggi, alle ore 7 ant., dopo lunga malattia, muore il conf. religioso, rendeva l'anima a Dio.

Anna Subaro Scorsoppi nell'età d'anni 84.

I nipoti, desolati, ne danno il triste annuncio ai parenti e conoscenti.

Udine, 31 marzo 1898.

I funerali seguiranno domani mercoledì 28 corr. alle ore 5 pom., nella Chiesa delle Grazie, partendo dalla casa in via Liruti, n. 20.

Continuando

Incessantemente le richieste di biglietti a centinaia complete della Lotteria Esposizione di Torino con diritto a premio certo oltre il reparto utili garantiti superiori al Cinque per cento.

SI AVVISA

Che ancora per qualche giorno rimane aperta presso la Banca Fratelli CASARETO di F.cco Via Carlo Felice 10 GENOVA, la sottoscrizione alle centinaia Complete di biglietti da L. 5 cadauno al prezzo di Lire Cinquecento e a quelle di Quinti di biglietto da Lire Una cadauno al prezzo di Lire Cento.

All'atto della richiesta si devono versare L. 20 per ogni centinaio di biglietti da Lire Una cadauno.

Lire 100 per ogni centinaio di biglietti da Lire Cinque cadauno.

La rimanenza a saldo si deve versare entro il 30 GIUGNO del corrente anno.

A ciascun centinaio completo di biglietti, è relativamente di quinti di biglietto, è assicurato un premio che dal minimo di Lire CENTOVENTI, CINQUE sale progressivamente sino a Lire DUECENTOMILA oltre il reparto utili certi garantiti superiori al 500.

I premi sono tutti in contanti esenti da ogni tassa.

Si raccomanda di sollecitare le richieste perché fra pochi giorni si indicherà con apposito avviso la chiusura irrevocabile della sottoscrizione.

Presso i principali Banchieri in tutto il Regno sono in vendita biglietti singoli da L. 1. e L. 5 della lotteria di Torino.





Le inserzioni per *Il Friuli* si ricevono esclusivamente presso l'Amministrazione del Giornale in Udine

Una chiavina folta e lussuosa  
è degna corona della bellezza

Barba e capelli aggiungono all'uomo  
aspetto di bellezza, di forza e di senno

## CHININA - MIGONE

PROFUMATA E INODORA

L'Acqua Chinina - Migone preparata con sistema speciale e con materia di primissima qualità, possiede la migliore virtù terapeutica, la quale soltanto sono un potente e tenace rigeneratore del sistema capillare. Essa è un liquido rinfrescante e limpido ed interamente composto di sostanze vegetali. Non cambia il colore dei capelli e ne impedisce la caduta prematura. Essa ha dato risultati immediati e soddisfacentissimi anche quando la caduta giornaliera dei capelli era fortissima. E voi, o madri di famiglia usate dell'Acqua Chinina - Migone per i vostri figli, durante l'adolescenza, fatevi sempre continuare l'uso e loro assicurere un'abbondante capigliatura.

### ATTESTATI

« Signori Angelo Migone e C., Profumieri - Milano.  
« La loro Acqua Chinina - Migone sperimentata già più volte, la trovo la migliore acqua da toilette per la testa, perché igienica nel vero senso, e di grato profumo, e veramente adatta agli usi attribuiti dall'inventore. Un bravo e buon parrucchiere ne dovrebbe essere sempre fornito.  
Dottor Giorgio Giovannini, Ufficiale Sanitario.  
L. 28/11/1901 »

« Signori ANGELO MIGONE e C. - Milano.  
« La vostra Acqua di Chinina di soave profumo mi fa di grande sollievo. Essa mi arresta immediatamente la caduta dei capelli, ma una di esse cresce e infusa loro forza e vigore. Le pellicole che prima erano in grande abbondanza sulla testa, ora sono totalmente scomparse. E mi pare che avremo una capigliatura densa e sana, coll'uso della vostra Acqua che assicura una insuperabile capigliatura.  
Cesira Lelli »

L'Acqua Chinina - Migone, tanto profumata che inodora, non si vende a peso, ma solo in fiale da L. 1.50 e L. 3.00, e in bottiglie grandi per l'uso delle famiglie a L. 5.00 e L. 10.00 in bottiglie da tutti i Farmacisti, Profumieri e Droghieri del Regno.

Alle spedizioni per pacco postale aggiungere cent. 50.

Deposito generale: Angelo Migone e C. via Torino, 12, Milano  
A Udine da Enrico Mason, chiosciere; A Monfalcone da Silvio Borzaga, farmacista  
» Fratelli Petrozzi, parrucchiere; A Portogruaro da Giuseppe Tassi, negoziante  
» Francesco Minisiti, droghiere; A Spilimbergo da E. Orlandi e Frat. Lariss  
» Angelo Fabris, farmacia; A Tolmezzo da Olivetti, farmacia  
» A Pontebba da Aristodemo Cettoli, neg.

## LA VERA ANTICANIZIE A. LONGEGA

(MARCA DI FABBRICA REGISTRATA)



Quest' importantissima preparazione, senza eguale una tintura, possiede la facoltà di ridonare mirabilmente ai capelli e alla barba il primitivo e naturale colore **biondo, castano e nero**, bellezza e vitalità come nei primi anni della giovinezza. Non macchia la pelle, né la biancheria; impedisce la caduta dei capelli, e favorisce lo sviluppo, pulisce il capo dalla forfora.

Una sola bottiglia dell'Anticanizie Longega basta per ottenere l'effetto desiderato e garantito.

L'Anticanizie Longega è la più rapida delle preparazioni progressive finora conosciute: è preferibile a tutte le altre perché la più efficace e la più economica.

Chiedere il colore che si desidera: biondo, castano o nero.

Si vende presso l'Amministrazione del giornale « Il Friuli » a lire 2. alla bottiglia di grande formato.

## TORD-TRIFE

Premiato all'Esposizione di Parigi 1889  
CON MEDAGLIA D'ORO

Infallibile distruttore dei **Topt, Nodoli, Tappe** senza alcun pericolo per gli animali domestici, da non confondersi colla pasta Badese che è pericolosa per i suddetti animali.

### DICHIARAZIONE

Bologna, 30 gennaio 1890.

Dichiaro con piacere che il signor **A. Goussier** ha fatto un'opera stabilimento di **aceto** uno gnaro, piastrella riso, e fabbrica Paste in questa Città, due esperimenti el suo preparato detto **TORD-TRIFE**; e l'esito ne è stato completo, on nostra piena soddisfazione.  
In fede

FRATELLI POGGIOLI

Pacchetto grande L. 1.00 — Piccolo L. 0.50

Trovasi vendibile in UDINE, presso l'Ufficio annunci del giornale « Il Friuli », Via della Prefettura N. 6.

### FRANCO FERROVIARIO

Partenza	Arrivi	Partenza	Arrivi
DA UDINE A VENEZIA	DA VENEZIA A UDINE	DA UDINE A VENEZIA	DA VENEZIA A UDINE
M. 1.52	O. 8.58	O. 2.45	O. 7.40
O. 4.15	O. 8.50	O. 5.18	O. 10.10
M. 6.03	O. 9.40	O. 10.40	O. 10.40
O. 11.26	O. 14.18	O. 14.10	O. 16.05
O. 13.20	O. 16.30	M. 17.26	O. 16.40
O. 17.50	O. 22.27	O. 18.30	O. 25.40
O. 20.18	O. 23.10	O. 22.20	O. 30.04

(\*) Questo treno si ferma a Portogruaro.

(\*\*) Parto da Portogruaro.

Partenza	Arrivi	Partenza	Arrivi
DA UDINE A PORTOGUARO	DA PORTOGUARO A UDINE	DA UDINE A PORTOGUARO	DA PORTOGUARO A UDINE
O. 5.50	O. 8.58	O. 5.50	O. 8.58
O. 7.56	O. 9.54	O. 7.56	O. 9.54
O. 10.58	O. 13.44	O. 10.58	O. 13.44
O. 12.08	O. 15.09	O. 12.08	O. 15.09
O. 12.56	O. 20.50	O. 12.56	O. 20.50

Partenza	Arrivi	Partenza	Arrivi
DA UDINE A SPOLETO	DA SPOLETO A UDINE	DA UDINE A SPOLETO	DA SPOLETO A UDINE
O. 9.10	O. 9.58	O. 7.56	O. 8.36
M. 14.26	O. 16.26	M. 15.16	O. 14.10
O. 18.40	O. 19.26	O. 17.40	O. 18.10

Partenza	Arrivi	Partenza	Arrivi
DA CARRARA A PORTOGUARO	DA PORTOGUARO A CARRARA	DA CARRARA A PORTOGUARO	DA PORTOGUARO A CARRARA
O. 5.45	O. 6.22	O. 5.45	O. 6.22
O. 9.08	O. 9.42	O. 9.08	O. 9.42
O. 15.50	O. 16.28	O. 15.50	O. 16.28

Partenza	Arrivi	Partenza	Arrivi
DA S. GIUSEPPE A PORTOGUARO	DA PORTOGUARO A S. GIUSEPPE	DA S. GIUSEPPE A PORTOGUARO	DA PORTOGUARO A S. GIUSEPPE
O. 6.10	O. 8.30	O. 6.10	O. 8.30
O. 8.55	O. 11.20	O. 8.55	O. 11.20
O. 14.20	O. 17.42	O. 14.20	O. 17.42

Partenza	Arrivi	Partenza	Arrivi
DA UDINE A VENEZIA	DA VENEZIA A UDINE	DA UDINE A VENEZIA	DA VENEZIA A UDINE
M. 8.15	O. 7.30	O. 8.35	O. 11.10
O. 8.01	O. 10.37	O. 9.10	O. 12.55
M. 16.42	O. 19.45	O. 16.40	O. 19.55
O. 17.56	O. 20.30	M. 20.45	O. 18.10

Partenza	Arrivi	Partenza	Arrivi
DA UDINE A VENEZIA	DA VENEZIA A UDINE	DA UDINE A VENEZIA	DA VENEZIA A UDINE
O. 7.45	O. 8.55	M. 8.05	O. 9.45
M. 13.05	O. 15.30	O. 13.12	O. 15.31
O. 17.14	O. 19.14	M. 17.10	O. 18.30

Cinquantenni - Da Portogruaro per Venezia alle ore 8.42 e 10.48. Da Venezia arriva alla ore 12.55.

Partenza	Arrivi	Partenza	Arrivi
DA UDINE A CARRARA	DA CARRARA A UDINE	DA UDINE A CARRARA	DA CARRARA A UDINE
M. 6.07	O. 6.38	O. 7.05	O. 7.39
M. 9.50	O. 10.18	M. 10.31	O. 10.57
M. 11.30	O. 11.43	M. 12.15	O. 12.45
O. 15.44	O. 16.18	O. 16.40	O. 17.07
M. 20.10	O. 20.38	O. 20.54	O. 21.32

### GRATIS DELLA TRAMVIA A VAPORE UDINE-SAN DANIELE

Partenza	Arrivi	Partenza	Arrivi
DA UDINE A S. DANIELE	DA S. DANIELE A UDINE	DA UDINE A S. DANIELE	DA S. DANIELE A UDINE
R. A. 8.15	O. 10.10	7.30 R. A. 9.10	
R. A. 11.20	O. 12.10	11.10 S. T. 12.36	
R. A. 14.50	O. 16.35	12.35 S. T. 13.40	
R. A. 17.20	O. 19.05	17.30 S. T. 18.45	

Prég. Signor Luigi Santini!

Da molti anni io conosco il di **Le AMARO GLORIA** e lo ho sempre trovato buono: un vero topico dello stomaco.

Ma id due ultime bottiglie che Ella mi volle favorire, mi parvero migliori assai: del liquor dello stesso nome che io andava assaggiando quando Ella — anni sono — gestiva la farmacia qui in Udine. Naturalmente il liquore, invece, ostendo, peggiore, e quindi le amarettine progressivamente si perfezionano. Ma, baldo allo sberzo: il suo **AMARO GLORIA** è poco alcoolico, ha sapore aromatico gradevole, e fa davvero appetito. Ecco quanto da un amaro l'igiene richiede.

Udine, 10 dicembre 1900.

A Lei, degno.

cav. uff. dott. **Ferdinando Franzolini**  
Chirurgo Primario dell'Ospedale Civile di Udine  
Docente parteggiato di medicina operativa nella R. Università di Padova.

Si vende in Fagagna dall'inventore, e in Udine presso le bottiglierie Dorta.

### Brunitore istantaneo

per pulire istantaneamente, qualunque metallo, oro, argento, pac-fong, bronzo, ottone ecc. Venduto al prezzo di centesimi 70 presso l'Ufficio Annunzi del Giornale « Il Friuli », Udine Via della Prefettura num. 6.

## La Polvere Rosea

a base di china

per imbianchire i denti

senza distruggere lo smalto dello Stabilimento farmaceutico O. Casarini di Bologna, rinforza e preserva i denti dalle malattie che vanno soggetti.

Uga. scatola, cent. 50

Si vende presso l'Amministrazione del giornale « Il Friuli ».

## VERNICE

ISTANTANEA

Senza bisogno d'opere e con tutta facilità si può lucidare il proprio mobilio. — Venduto presso l'Amministrazione del giornale « Il Friuli » al prezzo di Cent. 50 la bottiglia.

## VERA TELA ALL'ARNICA

GALLERIA

Milano - Farmacia Antonio Tenco, successore a Galliani - Milano  
con laboratorio chimico, via Spadari, 16

Presentiamo questo preparato del nostro laboratorio, dopo una lunga serie d'anni di prova, avendone ottenuto un pieno successo, nonché le lodi più sincere di tutti gli adoperatori, ed una diffusissima vendita in Europa e in America.

Esso non deve esser confuso con altre specialità che portano lo stesso nome che sono **INEFFICACI**, e spesso dannose. Il nostro preparato è un **OLIO** estratto su tela che contiene i principi dell'**ARNICA montana**, pianta nativa della alta montagna, della più famosa antichità.

Il nostro scopo di trovare il modo di avere la nostra tela nella quale non siano alterati i principi dell'**ARNICA**, e ci siamo felicemente riusciti mediante un **APPARECCHIO** speciale ed un **APPARECCHIO** di nostra invenzione.

La nostra tela viene istruita **FALSAFICA** ed istruita veramente al **VERDERAME**. **VELENO** conosciuto per la sua azione corrosiva, in quella dove **ogni** **VELENO** richiedendo quella che porta la nostra vera marca di fabbrica, ovvero quella **AVVERTENZA** della nostra Farmacia, che è **impressa** in oro.

Innumerevoli sono le guarigioni ottenute in tutte le parti del corpo, e in particolare nelle **lumbaggini**, nei **reumatismi** di ogni parte del corpo, la **guarigione** è pronta. Giova nei **dolori** reumatici da **bolite** **infettive**, nelle **malattie** di **utero**, nelle **feccore**, nell'**abbassamento** **infettivo**, **ogni** **VELENO** a **legire** i **dolori** da **artrite** **gonorrea**, da **gonorrea** **infettiva** la **calce**, gli **infiammazioni** da **cicatrici**, ed ha inoltre molte altre utili applicazioni per malattie chirurgiche e specialmente per **calci**.

Costa lire 10.50 al metro - Lire 5.50 al mezzo metro.

Lire 2.50 la scheda, **franca** a domicilio.

Rivenditori: In Udine **Fabris Angelo**, **G. Conetti**, **A. Bisio**, **Barnabini**, **alla** **Simona** **Pikpuzzi** **Girolami**, **Girolami**, **Farmacia** **C. Zanetti**, **Farmacia** **Ponzone**, **Farmacia** **C. Zanetti**, **G. Borzaga**, **Farmacia** **N. Andrich**, **Farmacia** **Giuseppe** **Carlo**, **Friari** **C.**, **Santoni** **Venezia**, **Bonini**, **G. Giampoliti**, **Farmacia** **C. Pradoni**, **Giuseppe** **F.**, **Milano**, **Stabilimento** **C. Erba**, **Via** **Milano**, **N. 8** a **qua** **conoscenza**, **G. Lorenz** **Vittorio** **Emmanuel**, **N. 72** **Casa** **A.**, **Milano** **e** **comp.**, **Via** **Sala** **N. 16**, **Milano**, **Via** **Prate**, **N. 96** e in tutte le principali Farmacie del Regno.

## Le migliori tinture del mondo



ricominciata da oltre trent'anni  
anni come le **VERA** **effettive**  
assolutamente ineccepibile  
le seguenti:

### Rigeneratore universale

Ristoratore dei Capelli Fratelli Nistri

Firenze

di ANTONIO LONGEGA - Venezia

Questo preparato senza eguale una tintura, ridona ai capelli bianchi il loro primitivo color nero, castano e biondo; impedisce la caduta dei capelli; il tallo, e dà loro la morbidezza e la freschezza della gioventù. Viene preferito da tutti perché di semplicissima applicazione. — Alla bottiglia L. 2.

### ACQUA CELESTE AFRICANA

La più rinomata tintura istantanea in una sola bottiglia

Tinge perfettamente i capelli e barba senza lavarsi né prima né dopo l'applicazione. Ognuno può tingersi da sé impiegandosi meno di cinque minuti. L'applicazione è duratura quindici giorni.

Una bottiglia in elegante custodia ha la durata di 6 mesi e si vende a L. 4.

### TINTURA FOTOGRAFICA ISTANTANEA

Questa premiata Tintura, di speciale convenienza per le signore, poiché la più adatta, ha la virtù di tingere senza macchiare la pelle come la maggior parte di simili tinture in 3 bottiglie, e di più lascia i capelli pieghevole come prima dell'applicazione, conservandone la loro incidenza naturale.

Alla scatola L. 4.

### CERONE AMERICANO

Tintura in Cosmetico. — Una tintura istantanea e forte per il cosmetico, preferita a tutte le tinture in commercio. — Il Cerone americano è composto di midolla di bue che dà forza ai capelli e ne evita la caduta. Tinge in biondo castano e nero perfetto.

Ogni Cerone in elegante custodia si vende a L. 3.50.

Deposito in Udine presso l'Ufficio annunci del giornale « Il Friuli », Via Prefettura N. 6.

### Signore !!!

I capelli di un colore **biondo dorato** sono i più belli perché questo ridona al viso il fascino della bellezza, ed a questo scopo risponde splendidamente la **meravigliosa**

## ACQUA D'ORO

preparata dalla **From. Profumeria**  
**ANTONIO LONGEGA**  
S. Salvatore, 4825 - Venezia

poiché con questa **ACQUA D'ORO** si può avere il colore **biondo oro** di moda. Viene poi specialmente raccomandata a quelle Signore i di cui capelli biondi tendono ad scolorirsi, mentre coll'uso della suddetta specialità si avrà il modo di conservarli sempre più simpatici e nel colore **biondo oro**.

E anche da preferirsi alle altre tutte le Nazionali, che Estere, poiché la più innocua, la più di sicuro effetto e la più a buon mercato, non costando che sole L. 3.50 alla bottiglia elegantemente confezionata e con relativa istruzione.

**Effetto assicurissimo - Massimo buon mercato**

Deposito in UDINE presso l'Amministrazione del giornale « Il Friuli ».

Deposito in UDINE presso l'Amministrazione del giornale « Il Friuli ».

Deposito in UDINE presso l'Amministrazione del giornale « Il Friuli ».

Deposito in UDINE presso l'Amministrazione del giornale « Il Friuli ».

Deposito in UDINE presso l'Amministrazione del giornale « Il Friuli ».

Deposito in UDINE presso l'Amministrazione del giornale « Il Friuli ».

Deposito in UDINE presso l'Amministrazione del giornale « Il Friuli ».

Deposito in UDINE presso l'Amministrazione del giornale « Il Friuli ».

Deposito in UDINE presso l'Amministrazione del giornale « Il Friuli ».

Deposito in UDINE presso l'Amministrazione del giornale « Il Friuli ».

Deposito in UDINE presso l'Amministrazione del giornale « Il Friuli ».

Deposito in UDINE presso l'Amministrazione del giornale « Il Friuli ».

Deposito in UDINE presso l'Amministrazione del giornale « Il Friuli ».